**Załącznik nr 2**

do umowy nr………………………….. z dnia……………………..

**FORMULARZ OFERTOWY**

Nazwa Wykonawcy...........................................................................................................................

Adres..................................................................................................................................................

Nr tel. i faxu........................................................................................................................................

e-mail..................................................................................................................................................

NIP..............................................................................REGON............................................................

**Nazwa i siedziba Zamawiającego:** Urząd do Spraw Cudzoziemców, ul. Koszykowa 16,   
00-564 Warszawa.

Oferujemy wykonanie zamówienia zgodnie z zakresem i na warunkach określonych   
w zapytaniu ofertowym **usługę tłumaczenia pisemnego specjalistycznego z języka polskiego na języki: angielski, rosyjski, ukraiński, francuski, niemiecki, wietnamski, gruziński oraz arabski** ,realizowanymw ramach projektu nr 6/1-2015/BK-FAMI „Opracowanie i wdrożenie długofalowej strategii komunikacyjnej Urzędu do Spraw Cudzoziemców”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w zakresie Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji – „Bezpieczna przystań”. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą na okres co najmniej 60 dni, licząc od upływu terminu składania ofert.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Lp. | NAZWA USŁUGI | cena brutto za 1 stronę | ilość stron | Wartość brutto suma |
| 1. | Tłumaczenie publikacji z języka polskiego na języki europejskie z I grupy językowej:  **angielski, rosyjski, francuski, niemiecki** |  | **94** |  |
| 2. | Tłumaczenie publikacji z języka polskiego na języki europejskie z II grupy językowej: **ukraiński** |  | **40** |  |
| 3. | Tłumaczenie publikacji z języka polskiego na języki nieeuropejskie:  **wietnamski, gruziński, arabski** |  | **31** |  |
| 4. | Tłumaczenie publikacji: TABELA FAQ z języka polskiego na języki:  **angielski, rosyjski** |  | **50** |  |
|  | **SUMA:** | | |  |

………………………………………….……………

Podpis osoby/osób upoważnionej/ych

do występowania w imieniu Wykonawcy

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.   
w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

* administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców z siedzibą w Warszawie, przy ul. Koszykowej 16, 00-564 Warszawa, (adres do korespondencji: ul. Taborowa 33, 02-699 Warszawa); kontakt z administratorem jest możliwy także pod nr tel. 22 6017401-02 oraz pod adresem poczty e-mail: rodo@udsc.gov.pl;
* z administratorem danych możecie Państwo kontaktować się także za pośrednictwem inspektora ochrony danych pod numerem telefonu 22 601 75 01 oraz adresem poczty email: [iod@udsc.gov.pl\*](mailto:iod@udsc.gov.pl*);
* **Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. cRODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego *na realizację usług tłumaczeniowych, prowadzonym w trybie zapytania ofertowego;***
* odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o Podręcznik dla Beneficjenta projektu finansowanego w ramach Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, dalej „Podręcznik dla Beneficjenta”;
* Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z rozdziałem 5.2. Podręcznika dla Beneficjenta, przez okres 6 lat od dnia zatwierdzenia przez Centrum Obsługi Projektów Europejskich Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji raportu końcowego z realizacji Projektu;
* w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
* posiada Pani/Pan:
* na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
* na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych **\*\***;
* na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO \*\*\*;
* prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
* nie przysługuje Pani/Panu:
* w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
* prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
* **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO**.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

***\* Wyjaśnienie:*** *informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.*

***\*\* Wyjaśnienie:*** *skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.*

***\*\*\* Wyjaśnienie:*** *prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.*